

**Покровский листок**

**О самоукорении**

**Pokrov leaflet**

**On self-accusation**

**No 4**

**March 2018**

A newsletter of The Russian Orthodox Cathedral of the Protection of the Most Holy Mother of God

Melbourne

A newsletter of The Russian Orthodox Cathedral of the Protection of the Most Holy Mother of God

Melbourne

**On self-accusation**

Let us examine, brothers, how it is that at one time, a man hears a disparaging remark and passes it by without being disturbed, as if he had hardly heard it, and at another time he hears it and is immediately disturbed. What is the reason for such a difference? Is there only one reason for this difference or are there many? I see many proximate causes for this state of affairs, but there is one thing, one might say, which is the basic generating cause of them all. First, it happens when a man is at prayer or spiritually at rest and being, as one might say, in a good disposition he bears with his brother and is not disturbed. Again, it may happen that he has a special affection for the someone who attacks him and for this reason, he will suffer without difficulty anything that person does to him. Then there is the person who disdains the one who wants to cause him pain and despises what he does, and does not treat him as a man or attribute any meaning to what is said or done by him…

There are many causes of this, which can be explained in different ways. The root cause of all these disturbances, if we are to investigate it accurately, is that we do not accuse ourselves; hence we have all these commotions and we never find rest. It is not to be wondered at that we hear from the Holy Fathers that there is no other way but this and we see that no one at any time went by another way and found rest. We recon to achieve peace of soul and to take a straight road to it, yet we never come to the point of accusing ourselves. This is true, isn’t it? If a man were to discipline himself in a thousand ways and not take this road, he would never stop troubling others or being troubled by them, and he would waste all his labours. How much joy, how much peace of soul would a man not have wherever he went, as Abba Poemen says, if he was one who habitually accused himself? For if, anything happened to him, some punishment, a dishonour, or any kind of trouble, he would accept it as if he deserved it and would never be put to confusion. That man would have complete freedom from care.

But someone will say, ‘suppose a brother troubles me and I examine myself and find that I have not given him any cause, how can I accuse myself?’ If a man really examines himself, in the fear of God, he will usually find that he *has* given cause for offence. Either by deed or word or by him bearing. But if, in scrutinizing himself, as I said, he sees that he has given no cause in any of these ways at the moment, it is likely that at another time he has offended him either in the same circumstances or in others, or perhaps he has offended another brother and he would want to suffer on that account or for some other wrong doing. If, as I was saying, he examines himself in the fear of God and gropes about diligently in his own conscience, he will always find cause for accusing himself. Again, there is the case of a man minding his own business, sitting at peace and quiet; and when a brother comes up and says an annoying word to him; he is put out by it. And from the circumstances, he thinks that he is justifiably angered and he speaks against the one who troubled him, saying, ‘If he had not come and spoken to me and annoyed me I should not have been at fault.’ This is a delusion; this is false reasoning! For it was not the one who spoke that put him in a bad mood. He only showed that it already existed in him; so that he could, if he chose, make reparation for his fault...

This is how we act. We leave God who grants us occasions of this kind to purify us from our sins and we run after our neighbour crying, ‘Why did you say this to me? Why did you do this to me?’ And whereas we would be able to reap great profit from things of this kind, we bring just the opposite on ourselves, being unaware that everything happens by the foreknowledge of God for the benefit of each of us. May God make us really understand this through the prayers of his saints.

Dorotheos of Gaza “Discourses and sayings”

Cistercian Publications, 1977

Excerpts from Ch.7, pp 140-147

**О самоукорении**

Почему бывает так, что иногда кто-нибудь, услышав оскорбительное слово, не обращает на него внимание и переносит это спокойно, как будто и не слышал; а иногда же, как только услышит – смущается. В чём различие? Много ли причин этого различия? Я думаю, что этому есть много причин, но есть одна, рождающая все эти причины. Поясню, как это может быть. Случается так, что человек после молитвы или другого доброго дела находится в хорошем расположении духа и поэтому не смущается словами другого, снисходит к своему ближнему. Бывает также, что человек имеет пристрастие к другому и потому без огорчения переносит наносимые другим обиды. А случается и так, что человек презирает наносящего оскорбления, не считает его за человека; и поэтому не во что ставит всё, что тот говорит или делает…

Но главная причина всего этого в том, что в нас нет *самоукорения*. От этого получаются все подобные случаи, от этого мы не находим покоя. И не удивительно, что мы слышим от всех святых, что нет иного пути спасения, кроме как через самоукорение. Мы видим, что никто, минуя этот путь, не обрёл покоя, а мы надеемся получить спокойствие и думаем, что идём правильным путём, никогда не желая укорять самих себя. Даже, если человек совершит много добродетелей, но не будет держаться этого пути, он никогда не перестанет обижаться и оскорблять других; и через это растеряет все свои труды. И наоборот, как радостен и спокоен тот, кто укоряет самого себя! Как сказал авва Пимен, что какая бы обида или бесчестие не случилось с укоряющим самого себя, он уже заранее считает себя достойным всякой скорби и всегда спокоен. Есть ли что лучше такого состояния?

Но если кто-нибудь говорит: ближний оскорбляет меня, а я, проверив себя, нахожу, что не подал никакого повода для этого – как я могу себя укорять? По истине, если ты проверишь себя со страхом Божиим, то найдёшь, что именно ты подал повод: делом, словом, видом. А если же человек видит, что в настоящее время действительно не подал никакого повода, то когда-то в другое время оскорбил его, или в этом или в другом деле; или опечалил ближнего когда-то и поэтому должен пострадать сейчас за это; или часто за какой-то другой свой грех. Если человек, как я уже сказал, со страхом Божиим посмотрит внутрь себя и строго испытает свою совесть, то он обязательно найдёт себя виновным.

Может случиться и так, что человек, как ему кажется, пребывает в мире и безмолвии, но когда кто-нибудь обидит его, то он смущается и думает, что он имеет право обижаться на этого человека, говоря: «Если бы он не пришёл и не смутил меня своими словами, то я бы не согрешил». Вот какое смешное рассуждение. Вот дьявольское обольщение! Разве тот, кто сказал ему слово, вложил в него страсть? Он только показал ему ту страсть, которая уже была в нём, для того, чтобы он, если хочет, покаялся в ней…

Также делаем и мы: забываем Бога, посылающего нам испытания для нашего очищения, а обвиняем ближнего, говоря: «Зачем он мне это сказал? Зачем он мне это сделал?» И вместо того, чтобы получить пользу от подобных случаев, мы делаем наоборот и вредим себе, не понимая, что промыслом Божиим всё делается для нашей пользы.

Господь Бог да вразумит нас молитвами святых Своих.

Авва Дорофей «Душеполезные поучения»

Выдержки из 7-ой главы, стр. 89-98 (с переложением на современный русский язык)